

GYbgUh]cbY`Yf': i bX. 'ÿ`hYghYf`HY]'`XYf J YghY`7cVi f['YbhXYW_h°

: cfgWXYf`YbhXYW_Yb`ja `?UfhcZZY`_Y`Yf`XYf`J YghY`7cVi f[
XUg`Ä`hYghY`6Ui hY]'`XYf': Yghi b['i bX`k]XYf`Y[Yb`V]g\Yf][Y
5bbU\ a Yb"

9]b`HYUa`j]cb`6Ui \]ghcf]_Yfb`\Uh`Ui Z`XYf`J YghY`7cVi f['Y]bY
VYa Yf_Ybgk YfhY`9bhXYW_i b['[Ya UWÄhž`X]Y`X]Y`V]g\Yf][Y
5i ZUggi b['ØVYf`X]Y'; YgWÄ]WÄhY`XYf`6i f['fY]c`i h]cb]Yfh'
K Ä\fybX`]fYf`XfY]hÄ[][Yb`8YhU]'i bhYfgi WÄi b[Yb`YbhXYW_hY`XUg
HYUa`Y]b`6Ui hY]'ž`XUg`U`g`XYf`Ä`hYghY`HY]'`XYf': Yghi b['[]`h`8]Yg
ghY`h`X]Y`5bbU\ a Y`]b': fU[Yž`XUgg`XYf`6`Ui Y`Hi fa`ž`XYf`V]g`Ub[
U`g`Ä`hYghYg`Yf\U`hYbYg'; YVÄi XY`[U`hž`hUhgÄWÄ`]WÄ`XYf`YfghY`HY]'
XYf': Yghi b[]gh"

8]Y`9bhXYW_i b['ZUbX`]b`Y]bYf`i bUi ZÄ`][Yb`9W_Y`XYf`J YghY`ghUhhž
_cb_fYh]a`gc[YbUb bhYb`?UfhcZZY`_Y`Yf`"<]Yf`gh]Y» Yb`X]Y
: cfgWXYf`Ui ZY]bYb`fi bXVc[][Ybž`fca`Ub]gWÄYb`HcfVc[Ybž`XYf`]b
X]Y`ZfØ\Y`6Ui [YgWÄ]WÄhY`XYf`J YghY`Ui`g`XYf`YfghYb`<Ä`ZhY`XYg`%` "
»\f\i bXYfhg`XUh]Yfh`k`i`fXY`"8Yf`6Ui \]ghcf]_Yf`6Yb`Ua`]b
Fi Xc`d\ž`XYf`[Ya Y]bgUa`a`]h`i`Xc`<cdZ`Ub`XYf`i`bhYfgi WÄi b[
VYhY]][h`k`Ufž`VYnY]WÄbYhY`X]YgYb': i bX`U`g`Y]bY`GYbgUh]cb`"8Yf`
HcfVc[Yb`V]YhYh`bi`b`Y]bY`X]fY`_hY`J YfV]bXi b[`ni`f'; YgWÄ]WÄhY`i`bX
ni`fi`fgdfØb[`]WÄYb`6Ui`gi`VghUbn`XYf': Yghi b["

B Yi Yg`@]WÄh`Ui Z`X]Y`6i f[[YgWÄ]WÄhY

6]g`Ub[`k`i`fXY`XYf`6`Ui`Y`Hi`fa`ž`XUh]Yfh`i`a`'`%&'`\$ž`U`g`Ä`hYghYg
6Ui`hY]'`XYf`J`YghY`Ub[`YgY\Yb`"8]Y`bYi`Yb`9f`_Yb`b`hb]ggY`nY][`Yb
`YXcWÄž`XUgg`X]YgYf`6Ui`b]WÄh`HY]'`XYf`YfghYb`6i`f[`Ub`U[`Y
[`Yk`YgYb`gY]b`_Ubb`"GhUhhXYggYb`XYi`hYh`X]Y`UfWÄ]hY`_hcb]gWÄY

5bU`mgY`XUfUi Z`\]bž`XUgg`XYf`Hi fa `Yfghi a `%' \$\$`YbhghUbXYb`]gh"
8]Y': cfa `XYg`Gd]hnVc[Ybg`XYi hYh`Ui ZXYb`, VYf[Ub[`j cb`XYf
Fca Ub[_`ni f'; ch[_`\]b`i bX`nY][hž`XUgg`X]Y`6i f[Ub`U[Y`k A`fYbX
X]YgYf`NY]h[fi bX`Y[YbXY`J Yf`AbXYfi b[Yb`Xi fW`]YZ"

9g`]gh`_Y]bY`GY`Vghj`Yfgh`AbX`]W`_Y]hž`XUgg`\Yi hni hU[Y`bcW`F`YghY
XYf`i fgdf0b[`]W`Yb`6i f[UfW`]hY`_hi f`Yf`U`hYb`g]bXž`Yf`_`Àfh
Fi Xc`d`\`"8Yf`HcfVc[Yb`]gh`Y]b`Y]bXfi W`_gj c``Yg`6Y]gd]Y`Z0f`X]Y
Zf0\`a]hY`U`hYf`]W`Y`6Ui k Y]gY`i bX`\YVh`X]Y`6YXYi hi b[`XYf
9bhXYW`_i b[`ni g`Àh`]W`\`Yfj cf`"8]YgYf`nYbhfU`Y`5gdY`_h`XYf`J`YghY
7cVi f[`_0bbhY`\`Y`ZYbž`k Y]hYfY': fU[Yb`ni f`6Ui [YgW`]W`hY`i bX
ni f': i b`_h]cb`XYf': Yghi b[`ni `_`ÀfYb"

B UW`XYa `XUg`U`hY`Hcf`i a `%' \$\$`[Y[Yb`X]Y`\Yi h][Y`J`Yfg]cb
Ui g[YhUi gW`h`k i fXYž`Z]Y`Yg`]b`J`Yf[YggYb`\Y]h`i bX`k i fXY
gW`]Y»`]W`ni [Ya Ui Yfhž`k Ug`ni f`<YfUi gZcfXYfi b[`VY]hfi [ž
X]YgYb`j`YfghYW`_hYb`HY`]`XYf'; YgW`]W`hY`ni `Z]bXYb"; fi bXg`Àh`]W`
k Uf`XUg`Hcf`bi f`Yhk U`+\$`J`\fY`]b'; YVfUi W`ž`VY] cf`Yg`j`YfghUi h
k i fXY`"Fi Xc`d`\`Yf`_`Àfhž`XUgg`XYf`Ni ZU`gZi bX`]a`?UfhcZY`_Y`Yfž
Y]bYa`b]W`h`U``[Ya Y]b`ni [`Ab[`]W`Yb`6YfY]W`ž`i a gc
VYa Yf`_Ybgk YfhYf`]gh` 9g`\UbXY`hig]W`i a `Y]bYb`C`fhž`XYb`X]Y
a Y]ghYb`A`YbgW`Yb`b]Y`ni `; Yg]W`h`VY`_ca`a`Yb`"

8]Y`J`YghY`7cVi f[ž`U`g`Y]bY`XYf`[f0»`hYb`6i f[Ub`U[Yb`]b
8Yi hgW`\UbXž`V]YhYh`fY]W`\W`F`Ui a`Z0f`k Y]hYfY
: cfgW`i b[gUfVY]hYb`"6Yb`Ua`]b`Fi Xc`d`\`]gh`0VYfnYi [hž`XUgg`X]Y
i a ZUggYbXYb`A`0[`]W`_Y]hYb`XYf`UfW`Àc`c[]gW`Yb`9fZcfW`i b[
XYf`J`YghY`bcW`_`Ub[Y`b]W`h`Ui g[YgW`0d`Zh`g]bX`" A Ub`_0bbhY`\]Yf
a]h`G]W`Yf`\Y]h`Y]b`[Ub`nYg`J`\fnY`\bhj`YfVf]b[Ybž`i a`U`Y': UW`h`hYb
XYf`6Ui [YgW`]W`hY`ni`i`bhYfgi W`Yb`ž`a`Y]bh`Yf"

8]Y`6YXYi hi b[`XYf`9bhXYW`_i b[`Z0f`X]Y`6Ui [YgW`]W`hY`XYf`J`YghY
7cVi f[`]gh`i bVYghf]hYb`ž`i bX`9i`dYfhYb`Ui g`XYf`[Ub`nYb`K`Y`h
_0bbhYb`]b`Ni`_i`bZh`Ub`XYf': cfhgYhni b[`XYf`5fVY]hYb`Ub`X]YgYa
\]ghcf]gW`Yb`GhUbXcfh]bhYfYgg]Yfh`gY]b`"8]YgY`0b[ghYb
9bhk]W`_i b[Yb`\YVYb`XYb`K`Yfh`i bX`XUg`_i`hi`fY`Y`9fVY`XYf
J`YghY`7cVi f[`\Yfj`cf`i bX`UXYb`XUni`Y]bž`X]Y'; YgW`]W`hY`bYi`ni
]bhYfd`fYh]YfYb"

8YhU]g

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY